



**SimulTrans**  
your languages – your timeline

## Legal Translation Capabilities

### Overview of Legal Translation Capabilities

SimulTrans, a single-source solution to your foreign-language needs, specializes in translating legal and technical documents. Established in 1984, SimulTrans has become one of the world's largest translation companies by offering comprehensive, fast, and highly reliable services. The Company provides translation services from and into over 100 languages.

### Experience with Legal Translations

With over 20 years of globalization experience, SimulTrans has worked with many major law firms and corporate legal departments, contributing to some of the most exciting and high-profile trials, patents, IPOs, and mergers.

Law firms which have used SimulTrans' services include Arnold & Porter, Baker & McKenzie, Bryan Cave, Morrison & Foerster, Perkins Coie, Pillsbury Winthrop Shaw Pittman, Skadden, White & Case, and Wilson Sonsini Goodrich & Rosati.

SimulTrans' corporate clients include Alcatel, Apple, Epson, Motorola, Symantec, and many other multinational corporations, manufacturers of emerging technologies, and professional service firms.

### Confidentiality

SimulTrans exercises great care in protecting the confidentiality of legal matters and related documents. Through handling sensitive matters such as patent infringement disputes and hostile acquisitions, we understand the need for careful security. Our staff will sign non-disclosure agreements, segregate documents to avoid commingling, maintain secure facilities and computer networks, and comply with other reasonable security requests.

### Technical Specialists

Based in Silicon Valley, SimulTrans receives a significant amount of technology-related business. On a daily basis, our translators translate engineering specs, scientific articles, operations manuals, patents, and other technical documents. To ensure the accuracy of subject-specific terminology, we employ both engineers and contract consultants who specialize in electronics, health-care, and other engineering fields.

### Litigation Project Managers

SimulTrans has extensive experience translating documents relating to international lawsuits and other legal actions. To process large volumes of foreign-language documents quickly and accurately, we employ over a dozen full-time project managers. On a moment's notice, these project managers can marshal the resources of 50 or more linguists for all major languages.

### World-Class Quality

SimulTrans employs a team of in-house linguists and target-country translators who work only in their native languages to ensure high-quality translations. These linguists offer many years of experience and often possess a JD, CPA, PhD, MD, or other advanced degree. To maintain reliable quality, SimulTrans approaches translation iteratively, requiring editors and proofreaders to review the work of translators.

### Certified Translations

To accommodate the requirements of legal agencies, SimulTrans offers certification of its translations. We affix a translator's certification, guaranteeing accuracy of the translation, and our corporate stamp to the target language documents. This certification satisfies the requirements of virtually all government agencies and evaluation services and makes our translations acceptable for official use. Notarization is also available.

### Translation Memory and Archival

SimulTrans archives all translations electronically, thereby allowing for cost-effective management of changes. These translations are also stored in a translation memory database so translations required for future updates or similar materials for a client may be reused, reducing cost and accelerating turnaround time. SimulTrans will keep copies of source and target language documents and files for at least 90 days after delivery.

### Customized Program

SimulTrans creates successful long-term customized programs for all our customers. To begin creating a program for your legal translations, please contact SimulTrans at [info@simultrans.com](mailto:info@simultrans.com) for more information about our services and a free proposal.